

Глава 78. Подозрительный баг

Полчаса назад ответственные органы наконец-то починили интернет, отключённый на целый день. Девушка-администратор, весь день провалявшаяся на стойке, наконец дождалась редких посетителей и моментально воспряла духом.

У Люй Юэ вечером никаких дел не было, поэтому он весь день торчал в кафе. Он редко, в отличие от Мэн Чудуна, играл на своих компьютерах, поэтому, пользуясь затишьем без интернета и без клиентов, выбрал машину и смотрел кино — в чём тоже была своя прелесть. Мэн Чудун, наоборот, когда нет интернета, даже не прикасался к компьютеру и отправился спать наверх. Теперь интернет появился, клиенты расселись по местам, и их ситуация резко поменялась: один отодвинул клавиатуру и поднялся, собираясь домой, а другой неторопливо спустился сверху и привычным маршрутом проследовал на своё личное VIP-место второго босса.

Люй Юэ, весь день просидевший в зале, чувствовал, что пропитался неповторимым ароматом интернет-кафе — той уникальной смесью табака, фастфуда, пота и пыли, которую трудно описать словами. Поэтому он, не дожидаясь возвращения домой, поднялся наверх, в комнату Мэн Чудуна, и принял душ.

Когда он спустился, было одиннадцать часов. Мэн Чудун, как обычно, сидел в своём кресле, сосредоточенно уставившись в монитор.

Люй Юэ всегда уходил молча, не предупреждая друга детства. И даже если бы и хотел предупредить — у Мэн Чудуна всё равно не нашлось бы времени на него. Так что он лишь машинально скользнул взглядом, собираясь уходить, но именно этот взгляд позволил ему заметить нечто странное.

Мэн Чудун смотрел на монитор — это правда. Но он не касался клавиатуры и не надел наушники. Он просто сидел неподвижно, полностью сосредоточившись на общении с монитором. Может, читает роман? — единственное, что пришло в голову Люй Юэ.

Когда он подошёл ближе, то понял, что мыслил слишком ограниченно.

Монитор был абсолютно чёрным. Этот тип даже компьютер не включил...

Люй Юэ почувствовал, как по спине пробежал холодок. Он поспешно помахал рукой перед лицом друга:

— Эй! Ты чего? Не пугай меня так!

Мэн Чудун поднял голову, взглянул на него, потом безучастно перевёл взгляд на стойку и внезапно поднял руку:

— Бутылку воды!

Девушка-администратор шустро принесла бутылку «Нунфу Шаньцюань»* и, сглотив, сказала:

— Второй босс, тебе следовало бы сказать «до свидания». Это уже третья бутылка. Мне из-за тебя самой пить захотелось...

* 农夫山泉 (Nóngfū Shānquán) — крупнейший китайский бренд бутилированной питьевой воды.

Мэн Чудун не обратив внимания на девушку, открутил крышку и осушил полбутылки.

Девушка ушла, а Люй Юэ остался стоять, будто в тумане.

— Ты в порядке? Почему компьютер не включаешь? Если плохо себя чувствуешь — иди наверх, отдохни.

Мэн Чудун слабо улыбнулся:

— Всё нормально. Просто немного волнуюсь.

У Люй Юэ уголки рта дёрнулись. Он обвёл взглядом окрестности, но не обнаружил подозрительного источника волнения. Тогда он попытался додуматься, используя ограниченный земной разум:

— Боишься, что если включишь компьютер — он взорвётся?

Мэн Чудун вздохнул, но больше ничего не сказал.

Люй Юэ умирал от любопытства, но как он ни допытывался, друг не проронил ни слова. В конце концов Люй Юэ с досадой отправился домой.

Едва Люй Юэ вышел за дверь, как телефон Мэн Чудуна завибрировал.

[Всё ещё нет интернета?~~~~~]

В SMS главы даже тильды были на месте.

[Прекрати вызывать духов.]

[Ну как же так, нет и нет и нет и не-е-е-ет~~~~~]

[Появился.]

[Твою ж!]

Мэн Чудун убрал телефон, выпрямился, пару секунд неподвижно смотрел на чёрный экран, глубоко выдохнул и наконец нажал кнопку включения.

Компьютер от включения не взорвался. А вот его сердце, которое никак не могло успокоиться целый день, — возможно, было в опасности.

Повторная встреча после признания — это очень сложная техническая задача, достойная глубокого исследования. — «Записки заместителя главы о любовном опыте»

...

Глава «Корпуса призрачного сервера» не мог успокоиться весь вечер.

Сначала он не видел заместителя — того самого типа, который сразу после признания словно сквозь землю провалился. На душе кошки скребли. Чего он ждал — и сам не знал. В результате в подземелье он был крайне рассеянным, из-за чего сестра Кровавый бык умерла один раз, а 2В — дважды, и супружеская пара «двух быков» дружно устроила ему разнос.

Затем «Твою ж мать» великодушно простил его за то, что он вчера даже не пришёл на помощь, под предлогом, что уровень ему всё равно не поднять — один раз его убьёт «Большой меч» или два — разницы никакой. Из-за чего на поверхность вылезла одна важная проблема: трое в гильдии, включая самого «Твою ж мать», после 65-го уровня сколько ни набирай опыта — на 66-й не переходили!

Это была очень серьёзная проблема. А как можно решать такую серьёзную проблему без заместителя божественного уровня?!

В 23:17 птичка по имени ро11у наконец влетел на «Вершину Поднебесья» и в гильдейский голосовой чат.

Фан Чжэн аж прослезился, мигом позабыв про «признание и исчезновение», и сходу спросил:

— Птичка, сколько у тебя накопилось опыта после 65-го?

Мэн Чудун приготовился ко всему, но вопрос оказался до невозможности техническим и по делу. На секунду у него возникло желание придушить этого толстяка.

Однако, подумав, он всё же взглянул на свою панель опыта и тоже заметил странность:

— Полоска опыта показывает 99,99%... Кажется, так висит уже пару дней...

В «Хуася» по умолчанию, когда полоска опыта игрока заполняется, автоматически повышается уровень. Но сейчас ситуация была такой, что опыт продолжал начисляться, а полоска не могла преодолеть порог в 100%, и система, естественно, не повышала уровень.

— Именно! — Фан Чжэн хлопнул по столу. — «Твою ж мать», «Да отдохни ты уже, чёрт» и «Словно Безумец» — у всех эта проблема. Сколько ни ходи по подземельям, сколько ни бей мобов — уровень не растёт. Это баг!

Глава, который сам ещё болтался на 64-м уровне, от такого важного открытия пришёл в неопишуемый восторг.

Замглавы помолчал пару секунд и тихо вздохнул:

— Мой глава, а ДемонГринда уже 66-го уровня.

Птичка не шутил. Ещё секунду назад ДемонГринда был 65-го уровня, и неизвестно, где и чем он занимался, как вдруг в списке гильдии его уровень обновился до 66-го!

— Я ничего не делал! Я просто спокойно тренировал питомца! — не дожидаясь вопроса главы, 438 сам отрапортовал.

У Фан Чжэна на лбу выступила чёрная полоса:

— То есть ты просто тренировал питомца — и взял и повысил уровень?

ДемонГринда 438:

— Ага!

Фан Чжэн хотел было сказать «ага, твою ж мать», но вовремя прикусил язык и перефразировал:

— Ага, конечно! Почему у всех не поднимается, а у тебя — пожалуйста?

438 обиделся:

— Да я и сам не знаю... Может, попросить разработчиков, чтобы меня обратно откатали, чтоб было как у всех?

Все присутствующие:

— ...

Сестра Кровавый бык была из тех, кто предпочитает действовать, а не болтать, и уже всё проверила:

— Я только что поискала на форуме. Многие жалуются, что после 65-го уровень не растёт. Но некоторые всё же поднялись. Правда, способа не раскрывают — только скриншоты выкладывают.

Словно Безумец хмыкнул:

— В наше время нафотошопить картинку проще, чем поесть.

Кровавый бык не ест траву:

— Не фотошоп. Я проверила.

Словно Безумец:

— ...

Как именно она проверяла — члены гильдии решили, что их интеллекта всё равно не хватит, чтобы вникнуть в технические детали. Но раз сестра Кровавый бык сказала, что проверила — значит, так и есть =_ =

И так суть проблемы такова: уровень поднять можно, но наверняка существует особый способ. Как говорится, «редкость повышает ценность». Те игроки, которые разгадали этот секрет, естественно, не хотят им делиться.

Фан Чжэн задумчиво наклонил голову, потом вдруг открыл список всех игроков онлайн на сервере «Вершина Поднебесья». Бесконечная вереница ников с указанием классов и уровней. Он прокрутил от начала до конца — знакомые и незнакомые, из больших и малых гильдий —

все на месте. Но тех, кто пробил 65-й уровень, было всего двое: Ху Ифэй 12138 и ДемонГринда 715.

Неужели, числовой суффикс — ключ к багу? =_ =

А в голосовом чате гильдии продолжали помогать 438 вспоминать.

Да отдохни ты уже, чёрт:

— У тебя что, флешка вместо памяти? Такие вещи нельзя забывать!

Словно Безумец:

— Давай, вспоминай! Не вспомнишь — оштрафуем!

2В-штурмовик:

— Правильно! Все собранные травы сдашь в гильдейскую казну!

Кровавый бык не ест траву:

— И лишим права на получение гильдейских званий!

Твою ж мать:

— Вы чего, такие злые? Укротитель, не бери в голову. Не можешь вспомнить — и не надо. Только не отвлекайся, тренируй питомца как следует. А то не ровен час — кого перетренируешь, кого недотренируешь.

ДемонГринда 438:

— Твою ж мать, я тебя ненавижу! Ау-у-ууу!

Фан Чжэн уже собрался написать Ху Ифэй в личку, может быть, она, учитывая, что они с одного сервера, хоть что-то подскажет. Но не успел он допечатать сообщение, как её аватар в списке погас.

После объединения серверов Ху Ифэй и её гильдия самоубийц имени «К чёрту любовь» больше не появлялись в игре. Фан Чжэн думал, что они совсем ушли из «Хуася». Но, судя по всему, они всё ещё играют — просто заходят нечасто.

Ну почему она не могла подождать хотя бы пять минут?! Обязательно было выходить именно в эту секунду!

Тем временем глава, руководствуясь не вполне чистыми намерениями, отправил Ху Ифэй заявку в друзья в надежде, что в следующий раз, когда она зайдёт, она её примет. А к нему самому тем временем пришли — тоже с не вполне чистыми намерениями, а точнее — целая группа единомышленников.

[ЛС] Белоснежный дракон: Это правда, что у вас в гильдии есть игрок 66-го уровня?

[ЛС] Боец, Снежный волк: Есть?

[ЛС] Большой меч: А давайте я дам себя убить вашей вчерашней парочке — ну, один раз? Нет, два. А вы мне за это дадите секрет 66-го.

[ЛС] Лисичка: Братец-глава~~~~ Новичок просится в гильдию~~~~ Возьмите меня, помогите поднять 66-й~~~~ [Подмигивает]

[ЛС] Пью до дна: «Да отдохни ты уже, чёрт» сейчас в голосовом чате вашей гильдии? Мобильный не берёт, на SMS не отвечает.

Кажется, сюда затесалось что-то странное =_ =

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Никого тут нет, тебе показалось.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Нет её.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Двадцать раз дадите себя убить — тогда подумаю.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Милашкой прикидываешься? Стыдоба. Серьезнее надо быть.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Подождите.

Глава (в голосовом чате):

— Чёрт.

Да отдохни ты уже, чёрт:

— А?

— Чем занята?

— Изучаю гайды.

— Вернись на секунду в игру, проверь личку.

— Ага.

[ЛС] Кто лечит — тот и мать: Она просто свернула игру, сейчас ответит.

Чёрт возьми, ваш глава — настоящий альтруист, нет?!

[Система] ро11у приглашает вас в свой отряд. Согласиться?

Миллионы лающих альпак*, бесновавшихся в душе Фан Чжэна, в один миг развеялись в прах при виде внезапного приглашения от Птички. Осталась лишь бескрайняя степь, чистое небо, широкая земля, да дул лёгкий ветерок — покой и благодать.

* отсылка к культовому китайскому интернет-мему «Травяной грязный конь», который в массовой культуре закрепился за образом альпаки. Название является омофоном грубого ругательства 草泥马 (Cǎonǐmǎ \ еб твою мать) и в сети давно используется как обходной эвфемизм. Устойчивое выражение в голове проносятся тысячи альпак означает крайнее ошеломление, растерянность или бессилие перед абсурдом ситуации. В переводе использован образ лающих альпак: он сохраняет зооморфную метафору оригинала и передаёт аналогичное чувство комического потрясения, адаптируя его под русскую языковую картину мира.

[Система] Кто лечит — тот и мать согласился вступить в отряд.

[Отряд] ро11у: Координаты [XX, XX]

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: ?

[Отряд] ро11у: Я спросил у 438. На том месте, где он собирал травы, ему попало одно особенное задание. Хочу проверить, не связан ли его подъём уровня с тем заданием.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: А почему тогда отряд?

[Отряд] ро11у: Это задание можно взять только в отряде.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: Значит, когда 438 брал то задание, он был в отряде?

[Отряд] ро11у: Мы в отряде рядом босса на открытой локации фармили. Он отлучился на минуту травы пособирать — и заодно взял.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: ...

[Отряд] ро11у: Вообще-то, собирать травы — хорошая привычка.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: ... Ага.

Пока они бежали к указанным координатам, Фан Чжэн вспомнил, что хотел спросить.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: А чего мы переписываемся? Могли бы прямо в гильдейском голосовом чате сказать.

[Отряд] ро11у: Пока не уверен, есть риск провала. А неудача может подорвать лидерский авторитет в гильдии.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: Э... Ты уверен, что у меня есть такой авторитет?

[Отряд] ро11у: Вообще не уверен. Поэтому и говорю про свой.

[Отряд] Кто лечит — тот и мать: Пошёл ты!

[Отряд] ро11у: Не пойду.

Этот тип становится всё бессовестнее, чёрт возьми! ТАТ

Авторское послесловие:

Ничего не буду говорить. Пойду дальше с поникшим видом стучать по клавишам...

<http://bllate.org/book/12900/1663323>